

## CRÓNICA

## GRISANTELMOS

Medio mercado estaba ayer lleno de ellos. Los había blancos, rojos, amarillos, tornasolados, de mil colores diversos, luciendo al alegre sol sus matices brillantes, sus formas gráciles y esbeltas, sus flexibles tallos, sus plumeros finos y sedosos, preparándose a salir para Dios sabe qué destino, los unos a formar el ramo que el enamorado regala a su novia, que el pretendiente envía a su pretendida, que el marido entrega a su mujer cuando llevan poco tiempo de casados y aun se conserva ella guapa; los otros para alinearse en coronas o guirnaldas y decorar la losa de una tumba en algunos días en que, aun los olvidados, encuentran quien los recuerde.

Y en aquel lugar donde de ordinario se exhiben prosaicamente viveres y provisiones desbordando de las repletas cestas é impregnando la atmósfera con su fuerte olor, sorprendía la poética invasión de flores, y de flores tan aristocráticas, tan delicadas, tan finas y vaporosas como los crisantemos, algo así como una irrupción de ninfas en los ámbitos de una gran cocina, de la que los marmitones fuesen por ella desahogados; como una cosecha de azucenas surgiendo de repente en un plantel de patatas.

Hace pocos años, esa colección de crisantemos hubiera sido un alarde de lujo, sólo permitido a uno de esos grandes aficionados cuyas estufas y jardines son un prodigio de cuidados y refinamientos, donde las flores nacen y viven con más precauciones que niños en una *nursery* inglesa. Pero los tiempos no pasan en balde, ni aun para las flores; hacen crecer y ensancharse a todo cuanto vivo y democratizan hasta la vegetación, por democratizarlo todo.

Así que esa flor divina, gallarda, movable, luminosa, semejante a una de esas mujeres de talle esbelta y cabeza graciosa que llevan en sí el secreto de la admiración y la simpatía de todos, hace unos cuantos años exótica y casi desconocida, importada de tierras lejanas y extraordinarias para nuestro mundo, puesta caprichosamente de moda por una temporada, es hoy patrimonio frecuente de parques y jardines y despliega sus hojas sedosas en presencia de todos, sin más privilegio.

Es el crisantemo famoso, la flor augusta y sagrada de los japoneses, símbolo de su raza y quizá también de su papel en el movimiento de las naciones, porque, como el japonés, vino de lejos y se impuso rápidamente en el viejo Occidente; el motivo de decoración de sus lacas y sus porcelanas frías y cristalinas; el adorno de sus mujercitas menudas, movibles y amarillosas; un detalle más de ese arte japonés mostrado a Europa por el prestigio estético de los Goncourt hace pocos lustros; un símbolo consagrado a la notoriedad del mundo por Pedro Loti en un libro, como todos los suyos, más extraño que profundo. Y es el crisantemo humanizado, como las princesitas de los cuentos de hadas cuando se dignan descender a departir amablemente con los mortales comunes y corrientes, de cerca y con la cara sonriente, pero sin perder ni un momento, en el aire, en el ademán, en el menor movimiento, el sello imborrable del alto origen.

Por eso andan los crisantemos ya tan extendidos, iluminando con su color y su alegría las penas de los humildes, decorando las fiestas de los modestos, como decoraban é iluminaban no hace mucho la vida de los privilegiados. Pero por eso también no se ha borrado un momento el sello de raza de la flor elegante, que extendiéndose se ha conservado tan pura y delicada como en sus tiempos de exotismo, con su tallo y sus hojillas irregulares, que recuerdan el cuerpo fino y ondulado y la cabeza floja y casi desgreñada de una doncella modernista.

Hasta parece que ese carácter está fundado y ayudado por la naturaleza misma, que negó al crisantemo un aroma que suele ser la gran defensa de las flores, pero que ella no necesita como no necesitan de coquetillas las mujeres que están seguras de su gran atractivo. Y así van por el mundo adelante las graciosas flores tan rápidamente aclimatadas, luciendo unas su modesta cabecita de pálido color, otras su orgulloso y gallardo plumero de sedosos filamentos irregulares, todas alegrando la vista ó consolando el ánimo, pero todas inclinadas y como vacilantes, cual si aun no se les hubiese curado la vaga nostalgia de su remoto país del Sol Naciente.

Con esa gracia y esa dulzura llenan hoy los crisantemos la plaza de todas las flores, entre las últimas rosas rojas ó color de fuego, y las primeras camelias blancas ó sonrosadas. Y con ese sello delicado y melancólico, brillan á un tiempo sobre el mantel lujoso decorado por figurillas de Sajonia, y sobre la lámpara fría y severa que cubre un cuerpo y á cuyo alrededor lloran de rodillas los que no olvidan en todo el año ó los que recuerdan sólo en tales días.

De uno á otro lado del mundo una inmensa procesion de crisantemos canta la boda de la naturaleza con el espíritu, cuya alegría bendice y corona, cuyas amarguras consagra y llora; crisantemos blancos, rojos, amarillos, de mil colores; crisantemos amorosos, crisantemos fúnebres; unos adornando la sepultura de un cuerpo, otros disimulando la de una ilusión, que no tiene hoy donde enterrarse. — J.

## DE ORENSE

Mientras la Diputación de la Coruña adoptó el acuerdo de elevar el sueldo de sus empleados, la de Orense, piensa reducir el personal, reforma á la cual prestaba su asentimiento bastante gente, y que patrocinaban bastantes diputados liberales.

Hoy celebróse la última sesión acordando nombrar una comisión compuesta del presidente, el gobernador y dos diputados para que den dictamen.

Aprobóse, sin embargo, el presupuesto para 1903, en el cual se introdujeron algunas economías, en Beneficencia, de carácter necesario, pues había partidas de 40.000 pesetas para las noriñas de la Inclusa, que se redujeron á 30.000, y aun así bastan y sobran.

Negóse la subvención á la Escuela de Artes y Oficios y otros servicios menos necesarios, con lo cual se hicieron unas cuantas economías, para cumplir, y se dió por terminado el período semestral.

Nada nuevo hay acerca de Valderrós. Novedades aquí, también son escasas. Pronto se inaugurarán los bailes con uno que celebrará la sociedad La Artística.

—La cosecha de castañas es abundantísima. —En el Café de la Unión actúa un cuadrillo de zarzuela cómica.

—Hoy se habló de que ciertos elementos, disgustados porque la diputación suprimió la subvención á la Escuela de Artes y Oficios, pensaban celebrar una manifestación de protesta contra dicho acuerdo, que atacó el diputado Sr. Velasco.

—A las dependencias de Hacienda vienen acudiendo estos días los individuos que componen la Comisión inspectora que se halla girando visita.

Nada se dice, por ahora, del resultado, pues la Comisión guarda gran reserva acerca de su cometido.

—Dícese que en lo de las plantillas de la Diputación se repartirán los diputados á Cortes los destinos que resulten, después del arreglo, para contentar á sus amigos.

EL CORRESPONSAL.

Orense 31-October-1902.

## El incendio de ayer

A las seis y media de la tarde de ayer se declaró un incendio en el piso bajo de la casa número 50 de la calle de Atocha Alta, en la que habitan Ramón Cusete y José Vázquez Carballo.

Estos se hallaban ausentes en el momento que se inició el fuego.

Varios vecinos que advirtieron la existencia del incendio dieron la voz de alarma, acudiendo varios bomberos.

Con la ayuda de algunos vecinos lograron los bomberos dominar el fuego á los pocos momentos de haberse iniciado.

Los daños causados son de escasa importancia. Sólo se quemaron un jergón y varias prendas de ropa de una de las camas.

Cuando el fuego se había extinguido, llegaron los inquilinos de la casa, que habían ido al Cementerio, enterándose con la natural sorpresa de lo que había ocurrido.

## EL PATÍBULO EN LUGO

Van perdiéndose las esperanzas de que sea indultado de la última pena el reo Liborio Pérez, que se halla en la cárcel de Lugo, y que ha sido condenado á muerte.

Es general la creencia de que el reo será ejecutado el martes ó miércoles próximo en el patio de la cárcel, con arreglo á la ley de 9 de Abril de 1900.

Como se hizo ya en otras ocasiones análogas, no se levantará el acostumbrado patíbulo, sino que el garrote se fijará en el suelo, realizándose así por el verdugo la terrible operación.

La ejecución será de día, en sitio adecuado de la prisión en que se halla el reo.

Liborio Pérez, que al parecer se enteró de la crítica situación en que se encuentra, por oír leer un periódico ó otro preso, no muestra abatimiento de ningún género, refiriendo á sus vigilantes detalles del horrible delito cometido en la persona de su padre.

Según el mismo asegura, en la aldea era bravo, y le temían todos.

Por esta razón opina Liborio que sus antiguos convecinos celebrarán que lo lleven al garrote.

Un detalle hay que merece consignarse para apreciar hasta qué punto llega la ignorancia y perversidad de ciertas gentes.

Liborio Pérez que asesinó á su padre, arrojando después el cadáver por un barranco, sacó las botas que calzaba la víctima y se las puso él tan tranquilo, siendo ese el mismo calzado que hoy tiene y con el cual irá, si la gracia de indulto no le alcanza, hasta el garrote.

Desde hace días la comida del reo de muerte es servida por el hospital municipal, considerándosele como enfermo.

Las gestiones para conseguir el indulto continúan practicándose por diferentes autoridades y corporaciones.

## VIAJE DEL GOBERNADOR

Ayer mañana, en el automóvil, salió para Santiago el gobernador civil de la provincia Sr. Romero Donallo.

Su viaje está relacionado con asuntos de familia. Permanecerá en Compostela hasta el próximo miércoles.

## LA FIESTA DE LOS DIFUNTOS

## Visita á los cementerios

Verifícase ayer la tradicional visita á los cementerios.

Numerosa fué, como de costumbre, la concurrencia que acudió á contemplar los adornos puestos delante de las sepulturas, ni mejores ni peores que los de todos los años.

Lo que aumenta considerablemente son los panteones monumentales, que continúan levantándose en la necrópolis.

El último de los construídos es el destinado á guardar las cenizas del que fué estimado convecino y amigo nuestro D. José Mariano González Pérez, de mirmol labrado en Italia, y cuyo conjunto es un declado de sencillez y severidad.

Las sepulturas, en general, ostentaban adornos que más pecaban de vistosos y brillantes que de adecuados al lugar y al objeto.

A pesar de la enorme concurrencia no se registró ningún suceso desagradable, y justo es atribuir esto, en la parte que depende de la vigilancia, á la que ejercieron los guardias municipales dentro del Cementerio y en sus inmediaciones.

Las calles de la Torre y Orillamar y el Campo de la Leña estuvieron concurrísimos con motivo de la visita á la Necrópolis, que se prolongó hasta muy cerca de la noche.

## ESCUELAS MUNICIPALES

## Niños admitidos

La secretaria de la Junta provincial de Instrucción pública expidió ayer las siguientes ordenes para ingreso de los niños que se expresan, en las escuelas municipales de esta ciudad:

En la de Puerta de Aires, que dirige D. Antonio Canle, los niños Severino Marino Barbeito, Pedro y Ramón Andrés Iglesias, César García García y Alfonso Clemente García.

Escuela de Linares Rivas, que dirige doña Adelina Prieto, las niñas María Fandiño, Antonia Sánchez Iglesias, Estrella Villanueva Insua, Sara Diaz Orro, Dolores López Romero, Carmen Vila Naya, Herminia Ares Rey, Pilar García Rey, Pura Fontenla Seoane, Socorro Angulo Martínez, Josefa Gómez Picallo y María Rodríguez Ouzón.

Escuela del Camino de la Estación, que dirige doña Adela Jean, los niños Manuel Wanderiackon, Antonio Suárez Noguera, Manuel Millan Mariño, Nicolás Otero Castrillón, Enrique Suárez Monelos, José García Ponte, Luis Rey, Javier Otero Castrillón, Juan y Ruperto Poisa Méndez, Hipólito Troches, Manuel Lafuente Iglesias, Emilio y Luis Díaz Mantuñán, Matilde Calvo, Elvira y Ramona Grien, Enriqueta Ramos, Josefa Fernández, Elvira Cambón, Carmen Lare y Domiciana Gómez.

Todos ellos pueden, desde luego, ingresar en las respectivas escuelas, pasando previamente á la Junta provincial de Instrucción pública á provistarse de la correspondiente orden de ingreso.

## RELACIONES HISPANO-AMERICANAS

En carta que acaba de recibir el Sr. Rodríguez San Pedro del Presidente de la República de Colombia, manifiesta éste que tan luego como cese la guerra civil que azota á la República, prestará el Gobierno toda su atención á los importantes trabajos en que se ocupa la Comisión Internacional Permanente del Congreso Hispano Americano.

—Se están repartiendo los estatutos de la Liga Hispano Americana de Instrucción popular cuyo planible fin es la fundación y sostenimiento de centros de cultura intelectual, en los distritos y barrios populosos de las ciudades, y muy especialmente en las poblaciones subalternas, de las naciones donde se habla el castellano.

Cuenta esta institución con gran número

de adhesiones y elementos para llevar á cabo sus trascendentales propósitos.

—El Sr. D. Francisco del Campo, ingeniero chileno, miembro de importantes sociedades y empresas de su país, entre otras de la Fomento fabril, la de Minería y la de Agricultura, y comisionado especial de su Gobierno en España, ha visitado la Unión Ibero americana en compañía del cónsul general de Chile en Madrid, y ambos manifestaron al Sr. Pando y Valle, secretario general de la expresada corporación, su deseo de que se haga público el propósito del Gobierno chileno de estrechar toda clase de relaciones, pero muy especialmente las comerciales é intelectuales, con España, reconociendo los indiscutibles progresos de ésta.

El Sr. Campo hará muy detenido estudio de nuestra patria en sus relaciones con Chile y aplaude el proyecto, que ya pronto será un hecho, de establecer aquí una Sociedad Mercantil de exportación é importación.

—De Venezuela escribe el Sr. Zárraga, notable juriscónsul y estadista de aquella nación y representante allí de la Unión Ibero americana, que el departamento oficial correspondiente de la República, que entiende en los asuntos relativos al Congreso hispano americano, ha solicitado del Gobierno de Caracas que comunique á sus agentes instrucciones para la más eficaz y pronta resolución de las conclusiones de dicho Congreso, con el fin de que se encuentren las circunstancias especiales en que se encuentra Venezuela con motivo de la revolución, ya serían un hecho por lo que á esta República se refiere.

## De Betanzos

## LA FERIA DE SANTOS

(DE NUESTRO REDACTOR CORRESPONSAL)

Con un frío sutil que se colaba hasta los huesos, dirigímonos ayer á Betanzos, con objeto de asistir á la magnífica feria que allí se celebraba, la mejor quizá de las que se efectúan en Galicia.

El tren que había de conducirnos á la vetusta ciudad del Mendo salió de aquí á las ocho y veinticinco de la mañana, llevando un contingente grandísimo de coruñeses.

En las estaciones de tránsito el número aumentó muchísimo, resultando el convoy incapaz para contener tanta gente.

Y dejando á un lado montes, valles y prados, y al otro mansos arroyuelos, rústicas casitas, campanarios de iglesias que se divisan á lo lejos; dejando atrás bosques frondosos de copudos pinos, árboles cuajados de sabrosos frutos, verdes campiñas y dorados trigos, llegamos á Betanzos, la *Brigantium* famosa, que guarda como sagrada reliquia, en artístico sepulcro, los restos de Fernán Pérez de Andrade, señor de vidas y haciendas en tiempos que algunos dicen que fueron mejores.

Asaltáronse los coches, dirigiéndose á pie los que no tuvieron la fortuna de alcanzar un asiento, y llegamos á la plaza de Armes.

El espectáculo era hermoso, sorprendente. Millares de almas, formando un abigarrado conjunto, del cual se destacaban los alegres y chillones colores de los floreados pañuelos de nuestras labradoras, invadían la plaza, estrujándose, y confundidos con los cientos de caballos y pollinos puestos á la venta y con las mil y mil baratijas de distintas clases extendidas en la s.m.lia explanada.

Percales de todas clases, muy llamativos por la intensidad del color; fierros viejos, utensilios de cocina, herramientas usadas y otros mil cachivaches que parecían carecer de uso eran objeto de la demanda del público. Todo se vendía y todo se compraba.

Libros antiguos, aunque sin importancia casi todos; almanques de Bristol del año 1892; Biblias más ó menos ortodoxas, diccionarios, anuarios del comercio, tablas de logaritmos y otros volúmenes eran delectados por la multitud, que los ajustaba y ofrecía precio según su tamaño—curiosa ponderación del mérito—y el tipo más ó menos grande de la letra con que estaban impresos.

Una mujer y un hombre se desgañitaban pregando la historia del célebre Mamed, sin poder dar abasto al pedido enorme de la gente de las aldeas.

Un charlatán pregonaaba específicos que lo curan todo y extraña muelas sin dolor... del pregonero.

Hemos presenciado una de estas operaciones, llevada á cabo con una infeliz anciana á quien tuvo necesidad de introducir la llave tres ó cuatro veces en la boca para hacerle en olla una espantosa carnicería.

Por cierto que esta nota la brindamos al digno subdelegado de Medicina de Betanzos.

Próximo al palco de la música, un ciudadano poco aprensivo tenía establecido, quizá con autorización competente, un puesto público de armas de todas clases: escopetas, pistolas, revólvers, navajas, puñales, machetes, sables, alfanjes... y no recordamos si cañones, pero es igual.

La gente *erúa* del país, achulapada, con grandes tuños y sombrero blanco, rodeaba el puesto haciendo sonar los gatillos de las armas de fuego y probando el temple de las de Albacete.

Más abajo, é inmediata á la iglesia, la feria de ganado caballar: *barrufoiros* del país, juquitas de buena estampa, caballos de mucha altura y pollinos más ó menos peludos, eran montados por un sinnúmero de chalanos que provistos de espuelas les hacían emprender vertiginosa carrera para apreciar sus condiciones de agilidad y poder.

En Valdomeil la feria de ganado vacuno y de cerda: bueyes, vacas, terneros, cerdos, lechones... todo en abundancia.

La gran feria era espantosa, y el ruido general, ensordecedor.

Entre el mugir de los bueyes, el gruñir de los cerdos y las voces de oferta y demanda, era de todo punto imposible poder entenderse.

En la Alhóndiga se celebraba otra feria, la de granos: trigo, maíz, cebada, centeno y habichuelas. Mucha gente, muchas transacciones y muy buenos precios.

Vendíéronse ayer muchos y muy hermosos ejemplares de ganado, que alcanzaron precio verdaderamente fabulosos.

Pero no para aquí la feria.

Las calles todas de Betanzos estaban convertidas en mercados. Por donde quiera que se fuese, se encontraban puestos de géneros, de pan, de barro de Baño, de quincalla, de ropas hechas, de ajos, de cebollas, de pescado y de otra confusa é incongruente porción de objetos y artículos de comer, beber y arder.

Y en todas partes la gente se apiñaba y compraba, como si estuviesen todos poseídos de la monomanía de derrochar dinero; era, en suma, el aspecto digno de estudio que ofrecen las relaciones mercantiles; el trasiego del numerario, el signo de la vitalidad económica, la muestra de la actividad humana estimulada por el interés...

En la Magdalena, en una plazuela que existe detrás de las sociedades de recreo, se hallaba establecido el rastro, una especie de nuestro Campo de la Leña, en donde se ofrecían á los labriegos ropas de deshecho que éstos adquirían para remontar después, y lucraban en el atrio de la iglesia de su pueblo, en *ruadas* y *romerías*, como traje de día de fiesta.

Lo que más llamó nuestra atención fué el trato un tanto despreciativo y orgulloso de las vendedoras para con los compradores. ¡Ni que tratasen con insolentes!

Tarea difícil sería para nosotros dar una idea, ya que no exacta, al menos aproximada de lo que es la feria de los Santos, que deja seguramente en ese pueblo, por el cual tantas sírpatias sentimos, un producto de unos cinco ó seis mil duros, y no sabemos si nos quedaremos cortos.

Entre el gasto que ayer se hizo en el pueblo y las transacciones verificadas debieron circular de 20 á 25.000 duros.

Es indudable que Betanzos crece, que tiene vida y elementos propios que pueden hacer de aquella ciudad un pueblo próspero y floreciente.

Con ferias como la de ayer y como las que bimestralmente celebra, puede, sin recurrir á esa vida oficial, y por lo mismo ficticia, de que tanto precisan otras poblaciones, llegar á figurar en el número de las primeras de España por su comercio y por su riqueza.

## LA PESCA EN GALICIA



El Duque de Veragua, buccando:

—Salgo del jeito y entro en el bou.

## En la Administración de Correos

## Un anciano, abofeteado

Ayer tarde llamaban la atención de cuantas personas transaban por el Riego de Agua, los gritos y voces desahoradas que partían de la oficina central de Correos, en el departamento de certificados.

Los transeúntes invadieron el portal que dá acceso al Juzgado, pudiendo apreciarse en el momento que varios empleados de aquella dependencia sujetaban al segundo jefe, y que un pobre anciano, arrojado á la llamada reja, lloraba y se lamentaba de que apesar de su edad hubiera quien tan despiadadamente le maltratase.

Los curiosos comenzaban á protestar; y á evitar consecuencias mayores, se cerraron las puertas de correos.

Lo que allí pasó después no pudimos averiguarlo pero lo cierto es que los toros continuaron y las lamentaciones fueron en aumento.

No conocemos el origen de la disputa, ni hemos puesto empeño en saberlo; pero lo cierto es que un escándalo de esa naturaleza, dice muy poco en favor de una dependencia como la de que se trata, y singularmente de las personas que están á su frente.

Porque, ciertamente, abofetear á un anciano, valiéndose de la superioridad física y de la autoridad que da el cargo, constituye la más solemne y censurable de las cobardías.

A propósito de este suceso nos decían ayer que entre los empleados de aquella dependencia y el segundo jefe D. Eduardo Espada, surgen á la continua sucesos bastante deplorables.

## El monumento á Montes

La comisión ejecutiva del monumento que ha de erigirse en Lugo al inspirado maestro compositor D. Juan Montes, se ha reunido para examinar los siete proyectos presentados.

De entre ellos, cinco pertenecen á un estilo marcadamente modernista. Todos aparecen coronados por el busto del maestro, y su altura fluctúa entre 3'50 y 4'30 metros, ajustán-

dose al presupuesto de 4.000 pesetas previamente fijado.

La Comisión no hizo más que cambiar impresiones acerca de los bocetos, acordando pedir á sus autores algunos detalles antes de decidir en definitiva.

En cuanto al emplazamiento, es probable que se fije la plaza de Santo Domingo ó la Alameda.

Se solicitará del Ayuntamiento el terreno necesario para erigir el monumento y se procura que la inauguración se celebre en el próximo verano.

Un periódico dice que entre los proyectos presentados es casi seguro que se elegirá uno del escultor D. Eugenio Duque, formado por una bonita columna de mármol con dedicación y atributos, levantada sobre un basamento de sillera.

Importa el presupuesto 5.000 pesetas y se estudia el modo de reducirlo, ó de reunir la suma que falta, pues no hay más que 4.000 pesetas recaudadas.

## EL DOCTOR CALDELAS

En el automóvil de hoy llegará á esta ciudad el doctor don Jacobo Cadelas, distinguido y hábil cirujano de Santiago, que viene llamado para practicar una operación en compañía de nuestro querido amigo el Dr. Gradiaillo.

El señor Cadelas permanecerá varios días entre nosotros.

## APLASTADO POR UN CARRO

Circuló ayer el rumor en la Coruña de que en la carretera de Artejo había ocurrido una desgracia tan sensible como frecuente.

parece que un carro que se dirigía á esta capital, con una gran partida de cebolla para embarcar con destino á América, aplastó á que lo guiaba, conocido por el *Sordo*, ó por el *Hijo del sordo*.

El desgraciado carretero venía sentado sobre la mercancía, y sin duda porque le rindió el sueño, cayó sobre los bueyes, que le despidieron contra las ruedas, pasandole éstas por encima del cuerpo.

Del desgraciado suceso no se tenía anoche noticia alguna en los centros oficiales.

Hay materia prima para ello; la situación del pueblo es inmejorable, y el porvenir, si hay quien sepa, pueda y quiera precipitar los acontecimientos, se presenta halagador y lleno de promesas.

Nosotros tenemos mucha fé en los destinos prósperos de Betanzos.

BALTASAR.

### Crónica general

#### Los sombreros en la iglesia

No es sólo del teatro de donde se procura desterrar los sombreros de señora. En América, donde ya se ha prohibido su uso en el teatro, se trata ahora de proibirlos de las iglesias.

En uno de los últimos sermones que pronunció el Rev. Mac Grath en la iglesia de San Juan de Fishkill Landerig (Nueva York) el predicador se quejó de las dimensiones extraordinarias de los sombreros, que ocultaban el altar e impedían a los fieles atender debidamente a las ceremonias religiosas; el reverendo suplicó a sus feligresas que en lo sucesivo fuesen a la iglesia sin sombrero.

#### Una mariposa cara

La ciudad de Nueva York posee una mariposa, en su museo de historia natural, que ha costado cuarenta mil francos.

El lepidólogo en cuestión procede de Sierra Leona, a donde fué a buscarlo el doctor Strecker, infatigable coleccionador de insectos rarísimos, que es quien lo ha donado al museo de Nueva York.

La expedición que organizó con este objeto, exploró durante dos años los bosques de aquella región, antes de conseguir recoger el ejemplar que se había propuesto agregar a su colección.

El mismo coleccionador reunió doscientas cincuenta mil variedades diversas de mariposas, que hoy constituyen la más rica y notable colección que existe en el mundo.

### Nombramientos confirmados

Han sido confirmados los nombramientos hechos por el Rectorado de Santiago a favor de las siguientes maestras que obtuvieron las escuelas que se mencionan, en las últimas oposiciones celebradas en la capital del distrito universitario:

- D.ª María Barbeito Cerviño, de la de párvulos de esta ciudad, con 1.650 pesetas.
- D.ª Francisca Silva Ferro, para la escuela de nueva creación, con 1.100 pesetas.
- Doña María García Carva, para la elemental de párvulos, con 1.100 pesetas.
- Doña Carlota Palacios García, para la escuela gran tuada, aneja a la Normal, con 1.375 pesetas.
- Doña Antonia Solle Pérez, para la auxiliar graduada, aneja a la Normal, con 1.350 pesetas.
- Y doña Pilar Herjencia Suárez, para la misma escuela, con igual sueldo.

### De Galicia

En Corbelle (Bande) fué brutalmente agredido, al salir de un molino, Remigio Méndez Cruz.

El Juzgado municipal de Bouzas ha precintado y sellado cuatro pipas de vino que un tabernero había adquirido en el Valle Miñor.

Obedeció esta medida a que los tripulantes de un vapor que tomaron dicho vino vieron acometidos de fuertes cólicos y diarrea.

Los vecinos de la Virgen del Camino y de otros barrios de Pontevedra piensan pedir al Arzobispo de Santiago que cree una tercera parroquia en aquella capital.

La Cruz Roja de Vigo dedicó a los repatriados cuyos restos descansan en el cementerio de Peroyro, un recuerdo, adornando las sepulturas que ocupan.

Mañana lunes celebrará además una misa de requiem en la capilla del Cementerio.

Se ha pedido de la villa de de la Guardia al Gobernador civil de Pontevedra que prohiba, siquiera sea temporalmente, las reuniones nocturnas denominadas *hadeiros*, que vienen celebrándose en la parroquia de Salcidos. Tales serán ellos!

#### Los que mueren:

- En Barco de Valdeorras, D. Camilo Quirós.
- En Orense, el maestro hofalatero D. Manuel Moure Gil.
- En Sarria, el capitán retirado de la Guardia civil D. Vicente Martínez Ochandorena.

### La enseñanza mercantil en Suiza

#### Informe de un cónsul corués

Nuestro querido amigo y paisano don Ramón Abella, cónsul de España en Berna, ha dado una nueva prueba de su amor al trabajo, fructífero siempre que sabe aprovecharse en estudios útiles, y de su cariño a las enseñanzas mercantiles que, bien dirigidas y encaminadas, pueden ser y son, indubitablemente, base firme y segura de prosperidad.

Entre las Memorias diplomáticas y consulares que publica el Ministerio de Estado, es digna de singular mención y de preferente estudio la que ha redactado el señor Abella con gran acopio de datos y con atinadísimas y muy oportunas consideraciones, acerca de *La enseñanza mercantil en Suiza*.

No es nuestro ilustrado amigo de los que se honran con el cargo que desempeñan; al contrario; es de la madera de aquellos que honran el puesto que por propios merecimientos ocupan, dedicándole toda la atención que reclama y consagrándole la inteligencia que requiere para deducir de un concienzudo análisis aquellas provechosas enseñanzas que pueden ser útiles al país que dignamente representan.

Aquí donde tan poca importancia se concede a los estudios que son de resultados prácticos para la vida, hay que agradecer que hombres de talento como el Sr. Abella estimulen el interés particular, demostrando los sólidos conocimientos que adquieren los alumnos en las Escuelas de Comercio de Suiza, en las cuales la teoría y la práctica se hermanan y completan sabiamente, para formar, por el desarrollo racional de las fuerzas vivas que se consagran a la industria y al comercio, un plantel de profesores ilustradísimos, concienzudamente comerciantes, dependientes capaces, viajantes entendidos e inteligentes aprendices.

La interesante Memoria del cónsul de España en Berna, Sr. Abella, contiene datos curiosísimos acerca de las clases, carácter y denominaciones de los establecimientos de enseñanza mercantil en Suiza, merced a la existencia con que cuentan y resultados prácticos obtenidos hasta el día con el sistema que en ellos se adopta.

Labor grata sería, si el espacio nos lo permitiese, reflejar en estas columnas el superior nivel intelectual que en Suiza merecen a la instrucción complementaria que allí se emplea y a las frecuentes conferencias públicas que se dan para despertar el noble espíritu de emulación, de rivalidad legítima y de progreso incesante.

En la importante memoria del Sr. Abella, Ministerio de Estado, que se ha de publicar

nuestros gobernantes si tomando como ejemplo los detalles que la forman quieren dar a los estudios mercantiles en España aquel grado de perfección que les corresponde y aquellas ventajas que les son debidas, teniendo para ello en cuenta las necesidades especiales de las diversas industrias, las peculiares condiciones de cada localidad y la fisonomía propia de cada región.

Para que se juzgue del desarrollo que han adquirido las enseñanzas mercantiles y comerciales en Suiza, basta decir que en el año de 1899 a 1900, el número de alumnos ascendió a 3.923 durante el verano y a 5.241 durante el invierno.

En suma, el libro del Sr. Abella, publicado por el Centro de información comercial del Ministerio de Estado, honra a quien lo escribió porque revela un deseo ferviente de ser útil al país natal, y demuestra que nunca son estériles los trabajos intelectuales cuando saben aplicarse a lo que más importa e interesa para el engrandecimiento de los pueblos.

### Crónica local

Hoy saldrá de este puerto para Buenos Aires el vapor inglés *Oravia*, que recogerá numerosos pasajeros.

Ayer se practicó la autopsia al cadáver del individuo que murió repentinamente en la explanada del Orzán.

Un sujeto llamado Marcelino Regueiro Botana denunció ayer a la Guardia municipal que en el café situado en la calle de Panaderas, propiedad de Ruperto Mejuto, había sostenido una disputa con otro individuo apellidado Villar, el cual le había agredido con un cuchillo, infliriéndole una herida en la mano derecha.

El lesionado fué conducido al Hospital, donde se le hizo la primera cura.

En el mercado celebrado ayer en el Campo de la Leña se cotizó el ferrado de maíz a 4 pesetas; el de habas, a 6; el de centeno, a 3-50, y el de cebada, a 1-25.

Ha sido dado de baja en el penal de Burgos y fijó su residencia en la Coruña, el rematado Manuel Ponte.

Se reunió ayer la comisión del Ayuntamiento nombrada días pasados, como hemos dicho, para estudiar el nuevo proyecto de traída de aguas.

Ante dicha comisión informaron extensamente el ingeniero Sr. Pan de Sorluce (don Emilio) y el arquitecto municipal Sr. Mariño.

La Dirección general del Instituto geográfico y estadístico ha oficiado al fiel contraste de esta provincia, significándole que en lo sucesivo se atenga al Reglamento recientemente publicado, sin formular tantas y tan continuadas consultas.

La piel en el hombre es el más importante de todos los órganos y el más conocido. Extendido como una especie de velo orgánico y sensitivo por todas las partes del cuerpo lo recubre como una capa protectora. La riqueza de sus glándulas la hace uno de los principales emporios de la economía, y sus enfermedades, desde la antigüedad, han llamado la atención en todos los pueblos conocidos.

Por el contacto de los agentes externos con la piel se desarrolla la excitación, y según la forma, tiempo y condiciones en que ésta se hace, produce acciones, unas veces dañosas al organismo y otras beneficiosas. De esta excitación producida sobre las ramificaciones que en ella terminan, de los nervios centrípetos, de estas impresiones táctiles, si así se puede decir, sobreviene unas veces la excitación parcial, la modificación de ella, y como consecuencia la enfermedad, y otras, la excitación de los centros primitivos de vida, que modifican y transforman las funciones orgánicas.

Sus funciones de secreción y excreción abren o cierran las puertas de la salud por su extensa red de vasos, sometidos a la inervación vaso-motriz. El estado general o funcional, como por ejemplo: la glucosuria o la albuminuria, van acompañados de dermatitis; y otras muchas afecciones, como la anemia, la sífilis, la gota y el reumatismo pueden ser causa y agravar esta clase de enfermedades.

Aparte de las que puedan producir los trastornos nerviosos y vasculares; la relajación de las fibras del dermis, la infección por las diferentes bacterias; la toxicidad de las secreciones; los diferentes parásitos y los diferentes tóxicos, existen otras, debidas a la influencia directa del sistema nervioso, más ésta no se presenta cuando el terreno no es apropiado para estas manifestaciones, y para ello es necesario la anterioridad de los trastornos nutritivos o las alteraciones humorales. El eczema acompaña muchas veces a la hemiplejía, la dispepsia, el asma, la litiasis biliar o renal, las varicosas, la arterioesclerosis, etc., y es sólo una consecuencia de la defectuosa evolución de las funciones fisiológicas de la piel.

Suprimiendo las causas productoras es la única manera de llegar a la curación. En aquellas que dependen de un trastorno nutritivo o de una alteración general, hay que atacar ésta, y hacerla desaparecer por los medios con que hoy cuenta la ciencia, cuales son las corrientes eléctricas, ya de alta tensión o ya ondulatorias o sinusoidales, que modificando los centros nerviosos traen consigo la transformación del organismo, o bien en las parasitarias y microbíticas, por medio de la luz concentrada o aprovechando los rayos rojos, violetas, ultra-violetas, etc., de la misma. Como uno y otro método desaparecen. Esta es hasta ahora la última palabra de la ciencia, y su aplicación se hace con el más brillante éxito en el Gabinete Electro-térmico de la calle de Juana de Vega, 23.

El lunes se inaugurará en la Gran Academia francesa, San Andrés, 74, 1.ª tres clases nuevas; una por la mañana a las nueve y media; otra por la tarde a las cinco y media; y la última a las diez de la noche.

A estas clases asistirá el Director Mr. Cottart, quien recibirá hoy, de diez a doce de la mañana y de tres a cuatro y media de la tarde en su escritorio de la Academia.

**Felquería de J. M. González, Real, 26, principal.**—Establecimiento moderno. Desinfección.

#### AL "BON MARCHÉ"

Apertura de temporada el lunes 3 de Noviembre.

Esta casa tiene el gusto de invitar a su numerosa clientela y el de ofrecerle una extraordinaria colección en confecciones, tejidos, adornos y otros artículos de fantasía.

Real, 21

**HIGADO.**—No habrá quien padezca de él si usa a diario las

**AGUAS DE BURLADA**

Depositarlos: Tomás de Zubiria y Compañía, Bilbao.

De todos es sabido que para digerir y asimilar los alimentos bien, es necesaria una completa nutrición. Cuando faltan los nutrientes naturales es conveniente sustituirlos por los artificiales. Las emulsiones de aluminio dorado, (con patente de invención) son las más eficaces, higiénicas y económicas; no hay

necesidad de cubrir el paladar ni de sacar los raigones, por su precisión, adaptación e inmovilidad en sus maravillosos resultados los recomendamos a nuestros lectores. Se construyen en el Gabinete Electro-térmico Juana de Vega 23 1.ª, donde también se practican orificaciones, empastes y toda clase de trabajos protésicos estilo americano. Extracción de los raigones y dientes sin dolor.

### COMUNICADO

Sr. Director de El Noroeste.

Muy señor mío: He de merecer de usted se ligue insertar en las columnas de ese periódico la carta que con esta fecha envío al Director de *La Voz de Galicia*, por cuyo favor le anticipa las más expresivas gracias su afmo. s. s. q. b. s. m.,

BENIGNO MUÑOZ.

Sr. Director de *La Voz de Galicia*.

Muy señor mío: Enemigo de ocupar la atención tratando asuntos que a mi personalidad se refieren, he guardado silencio durante el tiempo que estuve sujeto a apreciaciones personales y a informaciones periodísticas, no siempre exactas ni redactadas con la imparcialidad característica de la prensa honrada.

Hoy que un fallo absolutorio ha demostrado con toda la fuerza que le imprime su carácter popular mi absoluta inculpabilidad en hechos que soy el primero en deplorar, no debo permitir sin protestar de todas las maneras, contra la nueva campaña de difamación que por móviles que desconozco se inicia contra mí.

Por esta razón me permito rectificar la no exacta narración que hace parte de la prensa local, con motivo de lo ocurrido con el enfermo Francisco Salgado Araujo.

1.º No es cierto que el médico de guardia tenga obligación de permanecer en vela durante las horas del servicio nocturno. Esto no es práctica corriente en establecimientos de esta índole.

2.º No se ha tardado la *media hora* que maliciosamente se afirma en prestar a dicho individuo la asistencia transitoria a que tenía derecho, en la isquemia producida por el frío y que motivó su conducción al Hospital.

3.º No es costumbre reconocer a los enfermos en la portería del establecimiento. Está mandado, y así se cumple, que se verifique este servicio en la casa de socorro, la cual dista muy pocos metros de la citada portería.

4.º La tasa del tiempo empleada en la inspección diagnóstica de un enfermo, no puede hacerla el vulgo, sino de una manera errónea.

5.º Es completamente falso que haya sido yo el facultativo que dió el alta al sujeto citado. El médico director, en vista de su estado y obrando con arreglo a su conciencia médica y al reglamento fué quien tomó esta medida.

Y por último, agradeciendo profundamente no la justicia (que la gratitud del reo puede ser causa de bochorno para el Juez); si no las muestras de deferencia que todos me dispensaron durante mi pasada etapa de desprestigio, no he de consentir que por nadie ni de modo alguno se me ataque tan duramente y se me hiera, ocultando la verdad, falseando los hechos y procediendo con calumniosa insidia impropia de personas bien educadas llámense reporteros o simplemente ciudadanos.

BENIGNO MUÑOZ.

La Coruña 1.º de Noviembre de 1902.

### TELEGRAMAS

(De nuestro servicio especial)

#### Extranjero

##### El regreso de Kruger

MADRID 1 (23 h.)

Desmientese el rumor circulado estos días de que Kruger se proponga regresar al Africa del Sur.

##### La ley de Falloux

MADRID 1 (23 h.)

Le *Matin* desmiente que existan divergencias entre los ministros franceses, respecto al proyecto derogando la ley Falloux.

El proyecto se presentará el jueves al Senado.

##### La viruela en Las Barbadas

MADRID 1 (23 h.)

Telegramas de Kingston (Jamaica) dicen que se ha presentado la viruela en las islas Barbadas, con carácter epidémico.

Los estragos que causa son enormes.

El número de atacados es considerable, habiendo fallecido muchos de ellos.

##### Huelga solucionada

MADRID 1 (23 h.)

Quedó terminada la huelga de los músicos de los teatros de París.

##### Boda de un ministro

MADRID 1 (23 h.)

Comunican de Londres que se anuncia la boda del ministro de la Guerra inglés con miss Stanley.

#### Robos en Madrid

Asaño a una relojería.—Relojes robados

MADRID 1 (23 h.)

A primera hora de mañana de hoy se realizó un robo audaz en una relojería establecida en la calle de Bordadores, de esta Corte.

Unos cuantos sujetos penetraron en la relojería, sorprendiendo al dependiente, que se hallaba solo en aquel momento.

Mientras unos le sujetaban y amorlazaban para evitar que gritase, otros se dedicaron a recoger cuantos relojes encontraron a mano.

Cuando ultimaron la operación salieron tranquilamente sin que nadie les hubiese molestado.

Los rateros se llevaron todos los relojes de bolsillo que había en la tienda.

Ignórase quienes hayan sido los autores del robo.

Otro robo de 80.000 pesetas.—Caja violentada.—Opiniones contradictorias

MADRID 1 (23 h.)

En las oficinas de la Compañía general de tranvías de Madrid se realizó anoche otro robo de importancia.

Los autores del robo no han sido descubiertos por ahora.

Estos se llevaron 80.000 pesetas que había en la caja de la Compañía.

Los fondos robados se destinaban al pago de los obreros que están al servicio de la Compañía, a quienes se preparaba la cobrar hoy.

Los ladrones penetraron en la oficina donde está instalada la caja, forzando para ello las puertas de entrada.

Cuando se advirtió el robo la caja se hallaba abierta.

Los barrotes de hierro de una de las ventanas fueron arrancados y sustituidos por otros de madera.

El cajero dice que ayer cerró la caja, saliendo después sin que hubiese advertido nada de particular.

El conserje, que vive en la propia oficina, afirma que nada vió ni oyó durante la noche.

Dos peritos han reconocido la caja, para poder apreciar la forma en que haya sido abierta aquella.

Sus opiniones son contradictorias.

Uno de ellos dice que se abrió con una llave. El otro en cambio asegura que para abrirla se utilizó un «gato».

Se gestiones hasta ahora realizadas para descubrir a los autores del robo no han dado resultado alguno.

#### Los mineros franceses

##### Reunión de obreros y patronos

MADRID 1 (23 h.)

En Arras (Francia) se han reunido la comisión mixta de patronos de las minas de carbón del Paso de Calais y los delegados de los huelguistas que solicitan la jornada de ocho horas.

Los primeros expusieron la imposibilidad de aumentar los salarios, que también solicitan los obreros, por los precios que rigen en la actualidad para los carbones.

Los segundos manifestaron que tenían la esperanza de llegar a un arreglo por medio de un arbitraje.

#### El vicepresidente de la Argentina

##### Banquete en Palacio

MADRID 1 (23 h.)

Hoy se celebró en palacio el anunciado banquete en honor del vicepresidente de la República Argentina, Sr. Quirino Costa.

Asistieron cuarenta invitados.

Figuraban, entre ellos, el ministro de Estado en representación del Gobierno, y todo el personal de la Delegación Argentina.

#### Política

##### Sagasta de paseo

MADRID 1 (23 h.)

El Sr. Sagasta se halla ya restablecida de la indisposición que le aquejó en estos últimos días.

Hoy salió de paseo a la Moncloa.

##### Consejo de ministros

MADRID 1 (23 h.)

No es seguro por ahora que mañana se celebre el anunciado Consejo de ministros.

Es posible que se aplase por uno ó dos días.

##### El canal del Lozoya

MADRID 1 (23 h.)

El ministro de Obras públicas Sr. Suárez Inclán, salió hoy a inspeccionar las obras del canal del Lozoya.

##### La recaudación de Octubre

MADRID 1 (23 h.)

La recaudación obtenida durante el mes de Octubre último aumentó en 3.546.176 pesetas, con relación a lo recaudado en igual mes del año anterior.

##### El sindicato de los francos

MADRID 1 (23 h.)

El Sr. Coghne celebró hoy una conferencia con el ministro de Hacienda.

Trataron de la formación del Sindicato para la compra de francos.

El lunes celebrárase la definitiva reunión general para tratar de la constitución del Sindicato.

#### La crisis

##### Un ministro que dimita

MADRID 1 (23 h.)

En los círculos políticos hablábase hoy con persistencia de que la crisis estaba planteada.

Asegurábase que el ministro de Agricultura, Sr. Suárez Inclán, había presentado la dimisión por consecuencia del debate iniciado en el Congreso con motivo del viaje del Rey.

Afirmábase también que otro de los ministros estaba dispuesto a salir del Gabinete.

##### Conferenciando con Sagasta

MADRID 1 (23 h.)

El Sr. Suárez Inclán fué a visitar hoy al Sr. Sagasta, con quien celebró una larga entrevista.

Dícese que en esta conferencia hizo presente el ministro de Agricultura al jefe del Gobierno su propósito de abandonar la cartera.

Interrogado el Sr. Sagasta acerca del particular negó en absoluto que el Sr. Suárez Inclán hubiese presentado la dimisión.

#### La cuestión agraria

##### Dimisión del gobernador

MADRID 1 (23 h.)

El gobernador civil de Cádiz ha telegrafado nuevamente al Gobierno reiterando su dimisión.

Fíndale en qué está en desacuerdo con el alcalde de Jerez, a quien apoya el Gobierno, para la solución del conflicto agrario.

##### Aumenta la huelga

MADRID 1 (23 h.)

Cada día es mayor el número de huelguistas en la campaña de Jerez.

Hoy abandonaron el trabajo los obreros de muchos cortijos.

La situación se complica, temiéndose que surjan graves desórdenes.

##### Un manifiesto

MADRID 1 (23 h.)

Por los cortijos de Jerez circuló hoy con gran profusión un manifiesto dirigido a los obreros.

Está redactado en tonos violentos y en él se aconseja a los que continúan trabajando que

se adhieran a la huelga para poder mantener ésta mientras los patronos no accedan a sus pretensiones.

#### Notas

#### parlamentarias

##### La minoría republicana

MADRID 1 (23 h.)

Confírmase que el lunes se reunirá la minoría republicana del Congreso.

Concédese por algunos gran importancia a esta reunión.

Dícese que los diputados republicanos se proponen adoptar acuerdos de mucha importancia.

##### Lo del viaje regio

MADRID 1 (23 h.)

Dícese que es muy probable que en la semana entrante se reproduzca en el Congreso el debate relativo a las cuestiones surgidas con motivo de los viajes que el Rey realizó durante el verano.

En este caso intervendrán en el debate los señores Moret y Sagasta.

Es probable que algunas de las minorías tomen también parte en este debate.

##### La cuestión religiosa

MADRID 1 (23 h.)

El Sr. Nocedal no iniciará hasta el martes el debate sobre la cuestión religiosa, la gestión del Gobierno y otros varios asuntos.

##### La reforma del Jurado

Continúan liquidándose con grandes rebajas de precios, las existencias de esta casa.

# LIQUIDACIÓN

Desde el 1.º de Diciembre próximo, se admiten proposiciones para el reste de las existencias y arriendo del local.

## LA NOVEDAD, calle Real, número 23. — La Coruña

**En obsequio de Fuentes**  
MADRID 1 (23 h.)  
El lunes se celebrará en Lardhy un banquete con que obsequian al espada Fuentes sus amigos y admiradores.

**El día en Madrid**  
MADRID 1 (23 h.)  
Con motivo de la festividad del día estuvieron hoy muy desanimados los círculos políticos.  
Los cementerios vieron poco concurridos. El tiempo está apacible.

### La navegación aérea

**Experimentos del vizconde de La Vaulx. — Nueva ascensión**  
MADRID 1 (23 h.)

Comunican de París que el vizconde de Vaulx continúa sus experiencias de navegación aérea.

Hay realizado una nueva ascensión, sin novedad.  
Le acompañaron D. Jaime de Borbón y otras varias personas.  
La ascensión fué rápida.

Los aeronautas pasaron la noche en los aires, sorprendiéndoles una lluvia torrencial.  
Todos ellos se acataron por consecuencia de la mojadura.

El mal tiempo que reinaba les impidió ver el eclipse de sol que se proponían examinar.  
El globo descendió sin novedad en un pueblecito del departamento de Nièvre.

**El aeronauta Bacón. — De Irlanda a Inglaterra en globo**  
MADRID 1 (23 h.)

Telegrafían de Londres que el aeronauta M. Bacón se propone hacer la travesía de Irlanda a Inglaterra, atravesando el canal de San Jorge, en el globo dirigible de su invención.

Un torpedero inglés irá escoltando al globo por el canal.

El martes hará la ascensión.  
Si el aeronauta consigue realizar el viaje sin contratiempos, puede considerarse resuelto el problema de la navegación aérea.

### La "reprise" de Montjuich

**Una carta de "El Diluvio". — Tormentos inquisitoriales**  
MADRID 1 (23 h.)

El Diluvio de Barcelona publica una carta denunciando los crueles tormentos á que fué sometido un individuo que se halla detenido en la cárcel de Villafranca del Panadés.

Al sujeto en cuestión se le acusaba del delito de robo y para obligarle á declarar fué sometido al tormento por un capitán de la Guardia civil.

Este le colocaba en la cabeza unos aparatos que le oprimían cruelmente, para que dijese el lugar donde se hallaba el dinero robado.

Los demás reclusos, al conocer los martirios á que se sometía al preso aludido, se amotinaron para protestar contra el proceder del capitán de la Guardia civil.

**Intervención del Juzgado. — Comprobación de la denuncia**  
MADRID 1 (23 h.)

El juez de Villafranca, al enterarse de lo ocurrido en la cárcel, se presentó en aquel establecimiento con objeto de comprobar la denuncia que habían hecho los reclusos.

De las gestiones practicadas por el Juez se vino en conocimiento de que en efecto el detenido acusado de robo había sido sometido al tormento.

El torturado hizo ante el Juez un relato de los martirios á que le sometieron.

**Los culpables**  
MADRID 1 (23 h.)  
Un guardia civil que acompañaba al capitán que aplicaba el tormento, fué separado del cuerpo.

Contra el capitán no se ha dictado providencia alguna por ahora.

PALMA.

### Notas útiles

**Indicador religioso**  
SANTOS DE HOY.—Santos Victorino, Ambrosio y Marciano.

**Cultos**  
Parroquia de San Jorge.—Con la solemnidad de años anteriores, la cofradía de Animas, canónicamente establecida en esta iglesia, celebrará el mes consagrado al sufrimiento de las almas del purgatorio, siendo el ejercicio al anochecer después del Rosario.

En los cuatro domingos del mes predicará el R. P. Garay, de la Compañía de Jesús.

El día 2, desde las cuatro y media hasta la una, se celebrarán sin interrupción misas rezadas, siendo la cantada á las once con vigilia y procesión.

**Iglesia de Santo Domingo.**—Continúa en esta iglesia el mes del Rosario.

Hoy, primer domingo de mes, habrá en obsequio á Nuestra Señora del Rosario misa y comunión general de los cofrades á las siete y media, y á las diez y media misa solemne con exposición de S. D. M. que permanecerá á la veneración pública hasta las cinco, en que empezará el ejercicio de costumbre, con sermón, terminando con la procesión de Nuestra Señora del Rosario.

Al final de estos cultos se rezarán en estos dos días responsos por las almas del purgatorio.

**Llegada y salida de coches**

**Salida de la Coruña.**—Para Santiago: Automóviles, doce de la mañana; Ferrocarrilana, 12 mañana (correo) y 6 tarde; competencia, 5 tarde, diaria, y 11 mañana, alternadamente; para Coreubión, Carballo y Puentevego, la competencia, 6:30 tarde y 11:30 mañana, y el correo, 7 noche; de Carballo, 8 mañana; para Betanzos, cinco tarde; para Sada, 4 y 6 tarde; para Vilaboa, cuatro tarde.

**Llegada á la Coruña.**—De Santiago: Automóviles, cinco de la tarde; Ferrocarrilana, 4 1/2 mañana y 6 1/2 tarde; competencia de ídem, 6 mañana, diaria, y 6 tarde, alternadamente; de Vilaboa, 9 mañana; de Coreubión, Carballo y Puentevego, 11 mañana, el correo, y la competencia 10:30 mañana; de Betanzos, 9 mañana; de Sada, 9 1/2 idem.

**Llegada y salida de trenes**

**Llegada á la Coruña.**—Mixto de León, 9:57; mixto de Madrid, 16:14; correo, 18:25; tranvía de Betanzos, 10:22.

**Salida de la Coruña.**—Tranvía á Betanzos, 7:25; mixto 8:25; otro tren tranvía á Betanzos, 17:40; correo, 18:50 mensajerías, 9:3.

Horas del meridiano de Greenwich.

Imprenta de EL NOROESTE

## ANUNCIOS

### Subasta

Se venderán en pública subasta el miércoles 5 de Noviembre en el bajo de la casa del Sr. Arambilló, calle de Betanzos, un piano, habichuelas, palas, cadenas, drogas, tres botas y otros objetos, y el día 6 de Noviembre en el almacén de la calle de Picavia, papel de estano, amianto en planchas, una partida de suela, una caja de frascos, una partida de estearina, tubos de goma, alambre de puas y liso, clavos de herrar, máquinas de coser y otros.

Todo procedente del naufragio del vapor Trier.

Ambos días á las once de la mañana, hora oficial.

### Gran Academia Francesa

SAN ANDRÉS, 74, 1.º

**DIRECTOR: Mr. E. COTTART, DE PARÍS**

**PROFESOR DE FRANCÉS**

SOCIO DE «L'ASSOCIATION PHILOLOGIQUE» DE FRANCIA, ÚNICO PROFESOR DE LA CORUÑA APOYADO POR LA «ALLIANCE FRANÇAISE»

Con el método Cottart, el único verdaderamente francés y apoyado por los más ilustres y altos literatos y hombres de ciencia de París, se puede hablar, leer y escribir el hermoso idioma francés en tres meses.

Clases especiales para principiantes.—Comerciales. Especiales de conversación para alumnos adelantados.

Clases especiales para señoras y señoritas.

**SE VENDE una perra Danesa.**

Informarán en esta administración.

## LA FRANCIA (ANTES «EL COLMADO») REAL, 7—LA CORUÑA AVISO AL PÚBLICO

Esta casa podrá dar los artículos de batalla como son: azúcares, cafés, thé, aceites y toda clase de legumbres, durante el año las mismas calidades por tener grandes acopios.

Se recibe diariamente mantequilla fresca sin sal de la casa L. E. Bruun de Suiza.

También se reciben cada segundo día los acreditados embutidos de la Compañía Francesa de Alimentación, Rue des Petites Ecuries, 48, París.

**Surtido.**—Cabeza de Jabalí, Mortadella, Salchichón, Lengua á la escarlata, á 8 pesetas el kilo.

De la misma casa se trae jamón en dulce.

Para los americanos tenemos Tasaño de Montevideo, Arroz canilla, Frijoles negros cubanos y mejicanos, Chiles de Jalapa, etcétera, etc.

Recibimos un grande y variado surtido de conservas inglesas, alemanas y francesas.

Se reciben encargos para fuera de la población remitiéndolos en paquetes postales. Pasando de diez pesetas el pedido con que nos favorezca el cliente, será por cuenta de La Francia los gastos de transportes.

Para las próximas fiestas de Navidades tendremos el exquisito Mazapán de Toledo, los dulces de Vitoria, las Terrinas de Fischer, los Faisanes y Capones de Bayonne y otros numerosos artículos propios para la estación. Especialidad en chocolates elaborados en la casa.

La Francia—Real, 7—La Coruña

### Subasta

El día 2 del próximo mes de Noviembre, de doce á una de la tarde, se rematarán en la Notaría del doctor D. Antonio Viñas Gilmet, San Andrés 30 principal, las casas números 199 y 201 modernos de la calle del Orzán de esta ciudad.

En la expresada Notaría informarán del precio, condiciones y documentación de dichas fincas.

### PREPARACIÓN

Para maquinistas navales, con sujeción al nuevo programa. Santa Margarita, 12, 4.º (al lado de la Cooperativa Eléctrica).



Se vacuna directamente de la ternera los días 4, 5 y 6, de once á doce.  
Para los pobres, de doce á una, presentando la papeleta que expide el Ayuntamiento, Orzán, 61.

### HIGIA MÉDICO RODRÍGUEZ

SAN ANDRÉS, 70, 1.º y 2.º

Con motivo de la mucha visita domiciliaria, á causa de la enfermedad reinante, se ha suprimido la consulta que tiene establecida por las mañanas en su Gabinete. Quedan pues los servicios establecidos en la clínica y desampliados por tres señores facultativos y dos practicantes del modo siguiente:

Duchas y corrientes eléctricas y curas, de nueve de la mañana á una de la tarde.  
Consulta de todas enfermedades, de tres á siete de la tarde, incluso para los forasteros.

### Imágenes de escultura

Para IGLESIAS, CAPILLAS Y ORATORIOS desde 30 centímetros de altura hasta dos metros. Hay todos cuantos Santos se deseen. Se reciben encargos de las imágenes que no existan en almacén, para servirlos en un plazo de veinte días.

CAPILLAS, REPISAS, ORATORIOS Y ANDAS.  
Se hacen del tamaño que se desee.  
Sacras, viacrucis, crucifijos, cuadros religiosos pe tojos tamaños, etc. etc.  
Por correo se mandan precios á quien lo solicite.

Se pintan y arreglan imágenes y crucifijos por deteriorados que estén.

**Casa de Boedo, S. Andrés, 15, Coruña**

**ALFARERÍA REBOEDO Y C.**—Cementos Espada, cales, yesos, azulejos, cañerías, sifones, vasos, watercloset, mosaicos y todo lo concerniente al ramo. Orzán 27.—Coruña

## NÚMERO 15 Cantón Grande

Zapatos de goma, legítimos americanos, para caballero, á posetas 6'25.  
Calzado de todas clases y precios

### ACADEMIA PREPARATORIA

Para maquinistas navales y ayudantes de Obras públicas.  
Clases especiales de Geografía, Aritmética, Álgebra, Geometría, Trigonometría, Física, Cosmografía, Dibujos é Inglés.

Calle Real, número 25, 2.º

### Doctor Botas

Antiguo interno de las clínicas de San Carlos, Plaza de Orense, 8, 3.º. Consulta general médico-quirúrgica de dos á cuatro. Especialidad en enfermedades de la piel, niños y secretas, de once á una.

### CONSULTA DE LA VISTA

### Doctor Gradaille

CANTÓN GRANDE, 13—PRAL.

### LOS MAESTROS DE OBRAS Y CONTRATISTAS.

Cementos, hidráulicas, cales y yesos en partidas.—Marcelino Suárez.—La Coruña.

## Vinos especiales Cognac-Jerezano González, Byass y Comp.ª Limt.ª

SUCURSAL EN LONDRES: 110 FENCHURCH STREET, E. C.  
Bodegas en Jerez, Sanlúcar, Montilla y Oporto, sirviéndose directamente de su procedencia

Los buenos inteligentes que conocen los acreditados vinos de esta marca pueden hoy pedir el COGNAC GONZÁLEZ BYASS, fabricado hace muchos años con mostos escogidos de sus propias viñas, siendo sus marcas una, dos, tres copas extra y extra especial.

**De venta en todos los Establecimientos.**

### Huesos de santo Buñuelos de viento

Finos y de varios gustos Rellenos y hechos cada hora  
NUECES, CASTAÑAS Y UVAS ACARAMELADAS  
ESPECIALIDADES TRADICIONALES DE LOS DÍAS DE

**TODOS LOS SANTOS Y DIFUNTOS**  
y elaborada solamente para estos dos días, las mejores son, como siempre, las de la acreditada confitería

**GASA PELLETIER**  
E. GONZÁLEZ AGUINAGA.—SUCESOR  
90—Real—90

## COMPRE V. TARJETAS POSTALES DA TERRIÑA

SERIE A.—3 ACUARELAS DE ALFREDO SOUPO  
Papelería de FERRER.—Real, 61

### Pañería Selecta

ENGABANES, TRAJES Y PANTALONES ingleses, franceses y del país, en los estilos de más novedad.—Cortes de chaleco fantasía.

VESTIDOS, CAPAS y CONFECIONES para Señora, FORMA SASTRE  
Trajes de marinera y otras formas, chaquetones y abrigos para niños, de todas las edades.

**SASTRERÍA DE EL LOUVRE**  
32—REAL—32

**Nota.**—En la presente semana inauguración de la temporada con un extraordinario surtido de fantasías para vestido, blusas, confecciones y abrigos.

## MAIZAFLORES

Exquisita harina de nutrición portentosa, recomendada por eminentes profesores médicos para sopas, tortillas, natillas, pasteles, pudings, salsas para carnes, postados, etc.

SU MEJOR ELOGIO ES PROBARLA UNA SOLA VEZ  
Pídase en todos los buenos establecimientos de ultramarinos.

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS EN GALICIA, ASTURIAS Y LEÓN  
**VIUDA É HIJOS DE MIRALLES**  
Papelería y objetos de escritorio, 13—FUENTE DE SAN ANDRÉS—13  
ALMACEN Y ESCRITORIO: OLMOS, 5.—LA CORUÑA



**Magnesia acreta antibiliosa**  
INVENTADA EN 1830 Y P. REPECI NADA EN 1840  
por el licenciado **Juan José Marque**  
Esta magnesia es universalmente conocida por sus resultados en la curación inmediata de los ácidos del estómago, mareos en las navegaciones, retención en la orina, arena de la vejiga, estreñimiento, indigestiones, dolores de cabeza, jaquecas, bilis, etc, y en general en todos los desarreglos y molestias del cuerpo humano que provengan del funcionamiento irregular del estómago é intestinos.  
Única marca registrada de este producto en la isla de Cuba. Garantizando dicho producto la firma de su propietario D. Miguel J. Marque, puesta con tinta roja en la carátula de su envoltura.  
De venta en todas las droguerías y farmacias acreditadas de España, y en esta ciudad en la droguería de Bescansa é Hijo, Real, 27.

**PRUEBENSE LOS EXQUISITOS CHOCOLATES DE LOS REVERENDOS PADRES BENEDICTINOS**  
SUS CLASES SON TRES ÚNICAMENTE  
2, 2'50 y 3 pesetas paquete con canela sin ella y á la vainilla.  
De venta en las casas de DON BENIGNO DANS Y HERMANOS Y DON BLAS SERRAN.  
**Tónicos genitales del Dr. Morales**  
Célebres píldoras para la completa y segura curación de la impotencia, debilidad, espermatorrea y esterilidad.  
Cuenta 35 años de éxito y son el asombro de los enfermos que las emplean  
Principales boticas á 30 reales caja, y se remiten por correo á todas partes.  
En la Coruña, farmacia de los sucesores de J. Villar.

Pida usted  
**Jabón "MIEL"**  
MARCA LA GIRALDA  
PARA EL BAÑO, PARA EL TOCADOR Y PARA AFEITARSE  
Dos pesetas Caja de tres pastillas  
De venta: Establecimiento de D. JOSE CASTILLO.  
**Tarjetas de visita desde 1'50**



**Piedras francesas PARA MOLINOS HARINEROS DE LA FERTE Y DORDOGNE AVENTADORAS PARA LIMPIAR TRIGO Y MAIZ Picos y todo lo necesario para montar molinos PIDANSE PROSPECTOS**  
Vda. de H. Hervada - Coruña



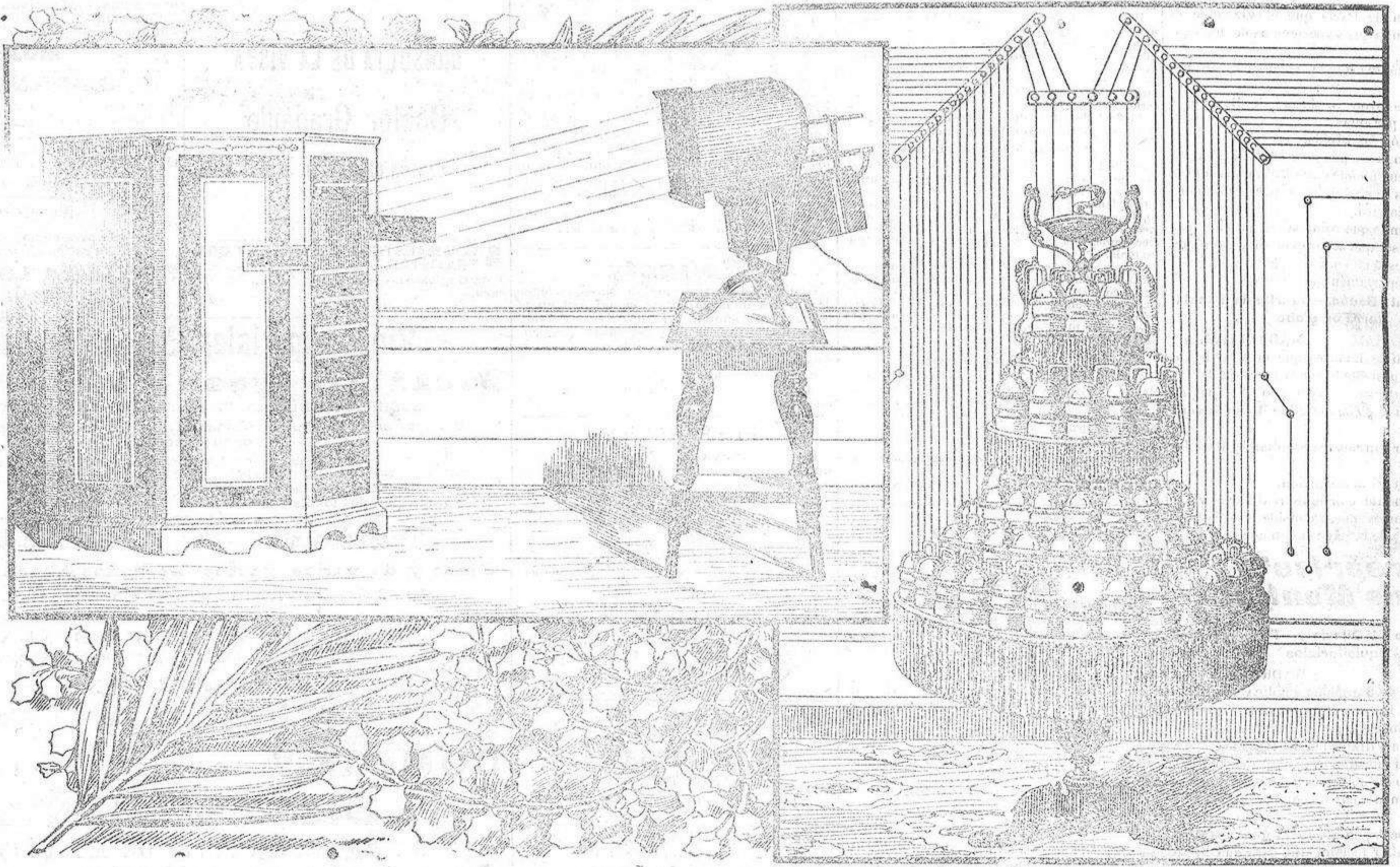
**VINOS SELECTOS DE JEREZ**  
OLD-BRANDY-COGNAC-V.O.S.  
BODEGAS Jerez-Londres-Paris-Bercy  
PRIMER PREMIO — MEDALLA DE ORO Exposición de París, 1900  
**MARQUÉS DEL MÉRITO.**  
COSECHERO-ALMACENISTA-EXPORTADOR  
JEREZ DE LA FRONTERA  
DE VENTA EN LOS BUENOS ULTRAMARINOS



**JARABE DE GIBERT**  
y Grajeas de Gibert  
AFECCIONES SIFILITICAS VICIOS DE LA SANGRE  
Productos venideros fácilmente tolerados por el estómago y los intestinos.  
Licencia: Firmas de D. GIBERT Y D. BOUTIGNY, Farmacéuticos. Prescritos por los primeros médicos. Reconocidos por las autoridades.  
Ateneo de Madrid, 1877. Orizaba, 1888.  
En la imprenta de este periódico se confecciona toda clase de trabajos.

# A LOS ENFERMOS CRÓNICOS

Se ha instalado en esta ciudad, Juana de Vega, 23, un gabinete **Fisio-terápico Médico quirúrgico**, sucursal de los de Madrid, **Carretas, 19, principal**, y de Barcelona, **Rambla Canaletas, 11**, para tratar las enfermedades crónicas por los agentes **físicos** (calor, luz, agua, electricidad, ozono) sin administrar al enfermo preparación farmacológica alguna, bajo la dirección de los reputados médicos especialistas D. Francisco García Pérez, D. Manuel Sánchez Campomanes, D. Constantino Aldaca y Ariza, D. José Romillo, D. Manuel Somma y D.<sup>a</sup> Amelia Gracioli, esta última dedicada á las afecciones de la mujer y estomatología, con la cooperación de hábiles dentistas.



En todas las grandes poblaciones del mundo civilizado existen hoy centros científicos en los que se acumulan los costosos elementos que exige la ciencia moderna, en máquinas y aparatos para la aplicación de los AGENTES FÍSICOS al tratamiento de las enfermedades crónicas, última expresión de la terapéutica racional, elementos que no están al alcance de los médicos particulares. En tal concepto, este Centro tiene grandísima importancia, no sólo por lo completo de sus instalaciones, sino por estar á la altura de los últimos adelantos. Los enfermos crónicos los desahuciados y los cansados de tomar drogas y medicamentos, que no ven realizadas sus curaciones, acuden con fe y entusiasmo al empleo de estos medios terapéuticos por la seguridad que tienen de que no ha de perjudicarles, pues la analogía de estas fuerzas físicas con nuestras fuerzas orgánicas, garantiza el resultado. Hoy, que la **Foto-cromo-terapia** es acogida con entusiasmo en Europa y en América se la ha puesto en práctica con las máquinas más modernas, en la misma forma que se emplea en los centros científicos de Alemania. **Los baños de luz** por lámparas de incandescencia, por arco voltaico, con luz concentrada, dobles y combinados, y con colores distintos por los rayos azules, violetas y ultra-violetas, se aplican en este establecimiento, llenando sus múltiples indicaciones en todas las enfermedades de la piel, debilidades orgánicas, afecciones nerviosas, de los pulmones y del corazón, y muy especialmente en el reumatismo y en todas las manifestaciones artríticas, como la gota, la diabetes, la arterio-sclerosis, etc. Otra de las grandes maravillas de la ciencia moderna, consiste en la aplicación de los **Rayos X**: Como medio de investigación, los RAYOS X nos muestran con absoluta precisión el punto fijo en que pueda encontrarse un cuerpo extraño; nos permiten estudiar las deformidades óseas, los vicios de conformación de la pelvis, los tumores de las cavidades internas, la posición del feto dentro del claustro materno, y nos revelan la presencia de los cálculos hepáticos, renales y vesicales, como la existencia de tubérculos y cavernas en el pulmón, rindiendo así útiles servicios á la patología interna, á la cirugía, á la ginecología y á la obstetricia. Como medio terapéutico, los RAYOS X se utilizan en las enfermedades de la piel, excema, lupus, psoriasis, etc., y sobre todo en los **CANCERÓIDES**. En **Electro-terapia**, las instalaciones no pueden ser más completas. Dispone de las modernas **CORRIENTES ONDULATORIAS**, que por su poder de penetración y por la exactitud de la medida de su intensidad, son la última expresión de la electro-terapia, y se emplean con éxito en las enfermedades de los grandes centros nerviosos y muy especialmente en los fibromas, sarcoma y demás tumores de la cavidad pelviana, haciendo innecesaria la antes inevitable intervención quirúrgica.

Éxitos brillantísimos se obtienen también con las **CORRIENTES SINUSOIDALES**, y unas y otras utilizadas en el **Baño hidro-eléctrico**, rinden resultados infalibles en las afecciones artríticas, reumatismo, gota, diabetes, litiasis, parálisis, corea, escrofulismo y otras enfermedades diavésicas y discrásicas. No menos importantes son las **CORRIENTES DE ALTA TENSIÓN Y FRECUENCIA** de D'Arsonval y Tesla, con el auto-conductor D'Arsonval y el resonador Oudin, de éxito seguro en las afecciones cerebrales y medulares, en los estados **NEUROASTÉNICOS** Y

**NEURALGIAS**, y muy especialmente en el reumatismo y manifestación esartríticas en el asma y en la **TUBERCULOSIS PULMONAR**, que es el gran triunfo de la ciencia. La **ELECTRICIDAD ESTÁTICA** se aplica con las máquinas Artois, Carré y la moderna de Win-hurt, para baño, ducha, soplo en la neuroastenia, histerismo, clorosis, parálisis, epilepsia, ataxia, locomotriz, etc. La **PILA GALVÁNICA** con cien elementos Callaud, se utiliza para la **CATAFORESIS** y la **ELECTROLISIS**, y rinde resultados sorprendentes en todas las atonías orgánicas, sobre todo en las del estómago (dispepsias gastralgias, úlceras y dilataciones, catarros gastro-intestinales) y en las del útero, como también se utiliza para la **ELECTROLISIS LINEAL Y CIRCULAR** en las **estreces**. Las **CORRIENTES FARÁDICAS** con el triple carrete de Bois Reymond y las fisiológicas de Fripier se emplean, por su acción excitadora, en las parálisis locales, paresias, atrofas musculares, etc.

Las duchas eléctricas filiformes desempeñan un papel no despreciable en la terapéutica de las pequeñas cavidades, como en las afecciones de la nariz, del oído, de la uretra, y de la matriz; si á la acción desinfectante de la substancia que se disuelve en el agua, se une la acción ténico-excitatriz de una corriente galvánica, se obtendrá la curación de las más rebeldes enfermedades de esos órganos. Los vaporarios de diversas substancias antisépticas y balsámicas sirven para indicaciones de las enfermedades de la garganta, tráquea, laringe y faringe bien sean de origen herpético, granuloso ó tuberculoso, así como para las afecciones de la piel y del cuero cabelludo (tiña favosa y tonsurante, calvicie, alopecia, etc.) El Ozono oxígeno tricóndensado, el cual se obtiene con el aparato de Valdemburgo y tubo de Labbé, y con la máquina Wineshurt y con aire previamente comprimido y filtrado: único remedio contra la tisis y tuberculosis, según deliberación de la Academia de Medicina de París de 1893, del Congreso Médico Internacional de 1900 y el Congreso Anti-tuberculoso que se verificó en Londres en el pasado Julio, donde fué reconocida la acción microbicida y cicatrizante en las más recónditas células pulmonales; si á ese agente se unen substancias balsámicas en forma de gas, que se obtienen del guayacol, terpinol, creosota, etc., se conseguirá la curación completa de las afecciones del aparato respiratorio (asma, catarros bronco-pulmonares crónicos y agudos, enfisema, tuberculosis laríngea y pulmonares, tos ferina, etc.) Anexo á este Centro se ha instalado una **Sección Dental** dirigida por hábiles dentistas, y donde se darán á conocer en esta ciudad las dentaduras de níquel y aluminio dorado, sin necesidad de extraer los raigones ni cubrir el paladar, con patente de invención, y donde se practicarán toda clase de operaciones de la boca y trabajos protésicos, orificaciones, etc., á setilo americano.

En todas las operaciones quirúrgicas, incluidas las **AVULSIONES DENTARIAS**, SE PRACTICA LA ASEPSIA Y LA ANTISEPSIA MÁS RIGUROSA, APLICANDO TODOS LOS ANESTÉSICOS CONOCIDOS PARA EVITAR EL DOLOR, desde la analgesia por las afluviaciones eléctricas hasta la cocaïnización aracnoidea.

Tales son los elementos que colocan á este Centro científico entre los primeros de Europa.

**En la Coruña, calle de Juana de Vega, 23, principal**  
**HORAS DE CONSULTA: de nueve á doce y de tres á siete**

Consulta, 5 pesetas; reconocimiento por los RAYOS X, 10 pesetas. Por la mañana á la clase trabajadora se hará pagar solamente la mitad de precio de la tarifa general.